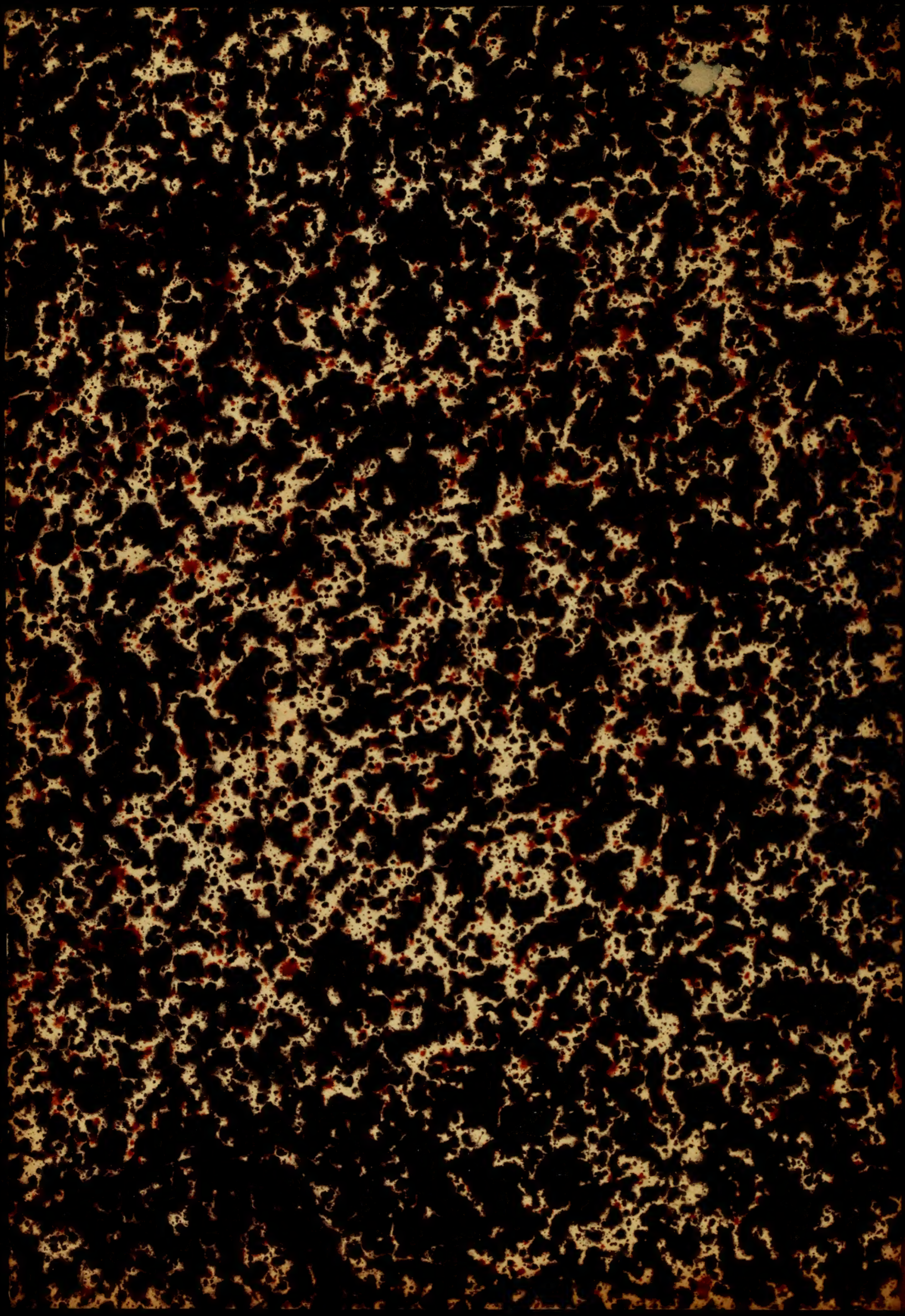


1483. j.

1483. j.

DU THEATRE DE L'OPERA COMIQUE

UNE MATINÉE DE CATINAT

OU LE TABLEAU

Comédie en un Acte et en prose

Paroles de B.. J.. Marrollier

Representée pour la première fois, sur le Théatre Feydeau, le 7. Vendemiaire, An 9.

MISE EN MUSIQUE

Par N. Dalayrac.

Membre de L'académie royale de Musique de Stockholm.

Prix 30.f *Gravées par Huguet Musicien.*

A PARIS

Chez Jmbault péristile du théâtre de l'opéra Comique rue Favart N°. 461, et rue honoré n°200 au mont d'or entre la rue des poulies et l'hotel d'aligre

Le Poëme se trouve Chez Vente Libraire Boulevard des Italiens N°. 340.
Les Parties Séparées se trouveront à la même adresse le 1.er Pluviose An 9.

CATALOGUE

Des Ouvrages Gravés du C. DALAYRAC

Qui se trouvent Chez lui Rue de la Michaudiere, N.° 7. ou 810.

Partition.

Le Corsaire 30.ᵗ
Les Parties ..... 18.
La Soirée Orageuse ..... 20.
Les Parties ..... 12.
Philippe et Georgette ..... 24.
Les Parties ..... 16.
Sargines ..... 30.
Les Parties ..... 18.
Camille ou le Souterrain ..... 30.
Les Parties ..... 18.
Les Deux Tuteurs ..... 24.
Les Parties ..... 16.
L'Amant Statue ..... 20.
Les Parties ..... 12.
La Dot ..... 30.
Les Parties ..... 18.
Arémia ..... 30.
Les Parties ..... 18.
Nina ..... 20.
Les Parties ..... 12.
Renaud d'Ast ..... 24.
Les Parties ..... 16.
Les petits Savoyards ..... 20.
Les Parties ..... 12.
Raoul Sire de Créqui ..... 30.
Les Parties ..... 18.
Adele et Dorsan ..... 30.
Marianne ..... 24.
La Maison Isolée ou le Vieillard des Vosges 30.
La Tasse de Glace ou la Leçon ... 24.
Gulnare ou l'Esclave Persanne 30.
Les Parties ..... 18.
Alexis ou l'erreur d'un bon Pere ..24.ᵗ
Les Parties ..... 16.
Ambroise, ou Voilà ma journée .. 24.
Les Parties ..... 16.
La Famille Américaine ..... 24.
Les Parties ..... 12.
Leon ou le Château de Monténero ...36.
Les Parties ..... 20.
Adolphe et Clara, ou les 2 Prisonniers. 24.
Les Parties ..... 16.
Catinat ou le Tableau ..... 30.
La Maison à vendre ..... 30.

DU THEATRE DE RUE FEYDEAU

Ouverture

All.o Moderato quasi Maestoso

Corni in Mi d'abord

Flauto solo

Clarinetto 1.o et 2.o

Violino 1.o

Violino 2.o

Violes

Fagotti

Trombone

Timballes

Basso.

pp p cres F poco

FF

Col v i.o

FF

FF

p

FF

p

FF

p

p

FF

FF

FF

p

F

F

F

F

F

unis

Col b

f.

f.

F

F

F

F

F

F

F

DUTHEIL REDERHUYS
NOTEBUN

p pp

forte e Risoluto

p p pp

marqué

unis

p. p pp

Col b

p p pp

Col b

p p pp

piqué

p. p pp f

unis

Col Clarin

pp

a due

pp

pp

unis

pp

pp

Pizzicato

DU THEATRE DE BRUXELLES

F

F

F

F

F

F

6

Corni in Ut

pressez un peu

col b

Timballes en Ut

Corni in Ut

soli

1º solo

Même Mouvement par moitié

unis

Pizzicato

Pizzicato

Pizzicato

DU THEATRE DE LA RUE S. ANNE

p

unis

p

Pizzicato

FP FP

col arco

col arco

col arco

p p F p

F

F

col arco

soli

rinf

a duë

rinf

Tromb

rinf

Violoncelli

C.B. sur la Clef de Fa

soli

solo

Pizzicato

unis

Pizzicato

Pizzicato

Pizzicato

rinf

col arco

col arco

col arco

col arco

rinf

rinf

rinf

rinf

Trombone

rinf

Violoncell

C.B. sur la Clef de Fa

DU THEATRE DE RUE. ATTENTION

FF

FF

FF

col b

FF

FF

Timballes

FF

FF

soli

p

Pizzicato

p

Pizzicato

p

Pizzicato

p

unis

p

Pizzicato

DU THEATRE DES NOUVEAUTÉS

rinf

colarco

colarco

colarco

col b

Tromb

colarco

rinf C B. sur la Clef de Fa

soli

soli

DUHEATRE DU PALAIS ROYAL

1º solo

col b

col b

p

f p

f p

f p

col b

p

p

p

p

p

p

p

p

DU THÉATRE DE L'OPÉRA

p

FF

tr

col b

unis

Trombone

Basso

La Matinée de CATINAT ou le Tableau.

N° 1

Je frémis d'y penser ... Malheureux Sainville.

Allegro Molto.

Corni in Mi

Oboe 1.o

Oboë 2.o

Violino 1.o

Violino 2.o

Violes

col b

Basso

Sainville Récit

Que faire hé-las que de-ve-

DU THEATRE DE RICHELIEU

All.o Moderato

nir redaitbien-tôt à l'indi-gence le pré-sent cause ma souffrance je crains encor

All.o Moderato

Andante

col b

Andante

plus l'avenir chers en-fans famille ché-ri-e et vos ver-tus et vos ta-lens tout ce qui

Andante

fait le bonheur de la vi-e semble ajou-ter a mes tour-mens quelle souf-france

quel a ve-nir chers en-fans famil le che-ri-e et vos ver tus et vos ta-lens tout ce qui

fait le bonheur de la vi-e semble ajou-ter a mes tour-mens semble ajou - ter a mes tour=

DU THEATRE DE BRUXELLES
EDITION

mens semble ajou-ter a mes tour-mens

All.o molto.

faudra t'il que j'im-plo-re

quelque riche orgeul

F

F

F

F

F

col b

leux non non si je suis malheu- reux si

F

F

p

tirez

je suis malheu-reux je suis plus fier en core non non non non

DU THEATRE DE BRUXELLES

p p p p F F

trop ai-mable en fans *ô fa-mil-le che-ri-e que*

p F

p F F F

fai-re que fai-re tout ce qui fait le bonheur de la vi-e semble a jou-

col b col b

F.

p p p col b

= ter a mes tour-mens trop ai-mable en-fans o fa-

F p F p F p col b

= = mille che-ri-e que faire que faire tout ce qui fait le bonheur de la

F

DUTREATRE DE RHUS. DUMTION

vi-e semble ajou-ter a mes tour-mens faudra til que j'im-plore quelque

riche or geual-leux non non si je suis malheu-reux je suis plus fier en-co--

p F p F p F p F F e cres

F e cres

F e cres

F e cres

F e cres

re faudra til que jim plore quelque riche orgeal leux non! non si je suis malheu

F e cres

FF

FF

FF

col b

FF

reux je suis plus fier en co - re je suis plus fier en - co - - - re plus fier en

FF

DU THEATRE DE LA NATION

- - - - co - - - - re plus fier en - - - co - - - - re non non ja-mais non non ja-

col b

col b

= = mais

Je persiste, oui ma Josephine.

Corni in Re.

Violino 1.º

All.º

Violino 2.º

Viole

Samville.

Basso.

Andantino non troppo Lento

d'un ton affectueux

Ecoute moi ma fil-le je rends hommage a la raison te voi-

Josephine d'un ton affectueux

ô mon Père la

la Mère de fa-mille je te ta-blis i-ci ma fille maitresse en tout de la mai-son

rends hommage a ma raison quoi je suis Mère de fa-mille et d'aujour d'hui voi la la

eh oui te voi-la ma

OUVRAGE DÉPOSÉ AU MINISTÈRE

fille maîtresse en tout de la mai-son tu te montre-ras bien se-ve-re tu gron-de

rinf

pour les ai-mer je sais com'il faut fai- - re pour les gron=

==rais et ta sœur et ton frere

der je ne le saurais pas c'est quelque fois bien néces-saire crier bien haut faire bien du fra=

col b

tout comme toi je saurai faire crier bien haut rire tout bas n'est ce pas

Cel

ch.

n'est ce pas n'est ce pas o mon père tu rends hommage a ma raisonne voi

oia eh oia eh oiä ma fil-le voi- la

DU THEATRE DE BRUXELLES
ADMINISTRATION

F

F

F

la Mere de fa-mille et d'ajour d'hui vous la ta *fil-le maitresse en tout de la mai-*

tout le mis-te-re *je* *rends* *je rends hommage a la rai-*

F

pp

Pizzicato

Pizzicato

Son.

: son tu je-rais ecri-re ton frere avec lui ta *soeur chan-te-ra pour ton ca-*

p

Pizzicato

je répondsd'elle et de mon frere je leur par-le-rai de leur

: : déau qu'on prome-tra

col arco

raf

col arco

Père et chacun d'eux o-bé-i-ra la récompense un baiser qu'on veut me don-

si l'on fait bien

col arco

p

p

ruf

ruf

ner de l'indul-gence il est si doux de par don ner n'est ce pas n'est ce pas

si l'on fait mal eh oui eh

ruf

THEATRE DE LA RUE ST. MARTIN

n'est ce pas? o mon Père tu rends hommage à ma raison me voi-

oui eh oui ma fil-le voi---la

la Mère de fa-mille et d'aujourd'hui voi-la la fil-le maitresse en tout de la mai-

tout le mis-tè-re je rends je rends hom-mage à la rai-

All.o assai.

son je saurai faire rire tout bas d'un si bon-

Son tout comme moi crier bien haut tu parle-ras

Violons

Contre B.

Père obéi-ra lui récom-pense de l'indul-

et chacun d'eux si l'on fait bien si l'on fait mal

DU THEATRE DE LA NATION

p pp p pp p p

à son Père.

gence il est si doux de pardon-ner il est si doux n'est ce pas mon

ai-mable ai-mable en-fin. à elle oui ma fille il est bien

p p

F p F p F p

Père il est si doux de pardon--ner il est si doux de pardon-

doux il est bien doux de pardon--ner il est bien doux de pardon-

F p cres

F

F

F

F

F

- - ner il est si doux de par-don- ner de par-don- - ner de

- - ner

F

cresc

col b

par - donner

THEATRE DES VARIETES
ROSLER

Hé. hé. hé. hé. Je ne me sens pas de joie.

Allegretto

Corni in Ut

Petite Flute

Clarini.

Violino 1º

Violino 2º

Violes.

Firmin

Basso.

soli FF

FF

FF

FF

soli

FF

p

p

F

p

F

F

p

F

Dans la Mai- son me voilà res- té je n'eus ja-

p

F

col 8 1ª

= mais tant de gay-té la la la la la la la je n'eus ja mais tant de gay-té je chante je

= danse me v'lar a jeu-ni danse mon a-mi marque la ca-dence marque marque la ca =

DU THEATRE DES VARIETES

dence la ca - den - - ce saute par i - la saute par i - ci saute

chante chante saute saute chante chante saute saute chante chante saute saute

chante et sois réjou - i quand on a l'ame con- tente on ser' trouve en son prin-

tems ce ma tin j'avais soixante ans aprésent je n'en ai que tren- - te ce ma-

DU THEATRE DES BOUFFES MOLIÈRE

col v.s

= tôt j'avais soixante ans aprés j'en ai que trente aprés j'en ai que tren - te la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

tournez pour la
suite

2me Couplet.

Ce n'est pas tout faut a pré sent faire l'jar din l'appartement la la la
la la la la la faire l'jar din l'appar te-ment allons du cou-ra-ge Jar di-nier Frot-
-teur il faut de bon cœur r'prendre son ou-vrage r'prendre r'prendre son ou vrage son ou-
--vra- - ge bêcher par i ci frotter par i - ci bêche frotte, frotte
bêche bêche frotte frotte bêche bêche frotte frotte bêche bêche, frotte sois re jou-
i quand on a l'a-me con ten-te on se r'trouve a son Prin - tems ce ma =
= tin j'avais soixante ans aprésent je n'en ai que tr en te ce ma-tin j'avais soixante
ans aprésent je n'en ai que tren-te aprésent je n'en ai que tren - te la la la
la la la la la la ra ra ra la la la ra la la la la la la la la la la la la ra.

3me Couplet. Les Enfans entrent

Ces p'tits enfans vienent a moi avec quel plaisir je les vois la la la
la la la la la avec quel plaisir je les voi l'un de co-té m'tire par l'pan d'mon ha =
= bit l'autre m'vole au frait et moi toujours d'rire moi toujours de rire moi de
--ri- - re puis j'prends ce-ci la puis j'prends cela ci attends attends a toi a
toi attends attends a toi a toi attends attends attends attends attends et quand je les tiens ain=

DU THEATRE DE BRUXELLES

si c'est a lors qu'jons l'am con-ten-te que jem'trouv'dans mon Prin-tems triste on

a toujours soixante ans mais heureux on n'en a pas tren-te triste on a toujours soixante

ans mais heureux on n'en a pas tren te mais heureux on n'en a pas tren-te la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la ra

Tu t'afflige toujours ... eh pourquoi .

Allegro Moderato

Corni in La

Oboë 1º

Oboe 2º

Violino 1º

Violino 2º

Violes

Canto

Basso

F

p

Cchi b

Si l'enfant qui jouera le Role d'Auguste ne peut chanter cet Air, on le passera le Poëme est arrangé en consequence et l'action n'en ira que plus vite

F

F

F

F

F

Ma bonne

F

lent p *Mouvem.t*

p

lent p

p

lent p

col b

Mouvem.t

sœur ou-vre ton cœur a l'es-pé-rance ras-su-re toi ma bon-ne

p

lent p *Mouvem.t Sostenuto legato e piano*

DU THEATRE DE RENAISSANCE

sœur ras-su-re toi ma bon-ne ma bon-ne sœur rassure toi

ma bon- - ne sœur le Ciel gra

F

F

F

F

F

voit notre inno-cen-ce sau-ra nous rendre nous rendre le bon-

F

rinf ma P

P

rinf

rinf ma P

P

rinf

col b

heur ora le bon heur le Ciel qui voit

rinf ma P

P

rinf

12

DU THEATRE DES VARIÉTÉS

notre inno-cen--ce sau-ra nous ren---dre le bon-

heur le Ciel sau-ra nous rendre le bon-heur saura nous

ren--dre saura nous rendre le bon-heur oui le bon-heur

col b

rinf

p

p

a 2

p

p

p

p

p rinf

p

=vec un si bon Pè-re

on n'est point malheu-reux on n'est

IMPRIMERIE DE BRANDUS, DUFOUR & Cie

F

F

F

F

col b

point malheu - - - reux

le bonheur de lui plai - re

F

p

p

rend nos maux moins af - freux

ou- vre ton cœur a l'es-pé-rance ras-

p

= su - re toi ma bon-ne sœur ras-su-re toi ma bonne ma bonne sœur rassure

toi - - - - - - - - - - ma bon - ne sœur le Ciel qui

DU THEATRE DE LA RUE MOLIÈRE

F p F p F p col b

voit notre in-no-cence le Ciel saura nous

F p

rendre le bon-heur le Ciel saura nous ren - - - - - - dre

le bon - heur nous rendre le bon heur nous ren dre le bon

col b

heur ou a le bon heur ou a le bon heur

DU THEATRE DES RUES

All.o Moderato

Corni in Mi ♭

Clarinettes

Violino 1.o

Violino 2.o

Viole

Fagotti

Firmin

Dupré

Basso

F

Recit

Ce sont deux Vieillards ce Duo doit être dit avec l'accent de la vieillesse il faut marquer et piquer ou détacher les notes) Récit

Adieu Monsieur Firmin

adieu Monsieur Du-

p

Mesuré

pré adieu Monsieur adieu Monsieur si je permets si je permets mondieu mondieu je vous en

Monsieur si vous le per--met--tés Monsieur Mon-

P

prie mon cher Monsieur Du-pré adieu Monsieur adieu Mon-sieur si je permets si je per-

-sieur i-ci je re-vien-drai Mon-sieur je vous le per--met

F

F

F

p

vous

F

col b

-mets mondieu mondieu je vous en prie mon cher Du pré

--tés Mon--sieur i---ci je re viendrai croyés croyés que je forme des

F

p

et moi pour voir votre Maitre heureux croyés le

vœux pour cette famille chérie

bien je vous en prie ou je forme des vœux croyés le bien je vous en prie ou

je forme aussi des vœux pour cette famille chérie je

je forme des vœux pour vôtre bon Maitre heu-reux oui je forme des

forme aussi des vœux je forme aussi des

col b

vœux croyés là bien je vous en prie oui je forme des vœux pour vôtre vo=

vœux pour cette famille che-ri- e je forme aussi des vœux

- - tre bon Maitre heu-reux

vous é- tes un bien bon en=

reux vous é- tes un bien bon enfant

F

F p

F p

F

(à part) p

= fant il a su je crois me comprendre et je vois dans tous les é- tats souvent mem'enn's parlant

mem'ne se

F p

F p

F

F

F

F

— pas que les bons cœurs s'avent s'en tendre il a su je crois me com prendre et je vois dans tous les é-

F p

p

p

= tats souvent m'en'en n'se par lant pas que les bons cœurs s'avent s'en tend' que les bons cœurs que les bons

ne se

que les bons

col b

cœurs savent s'en-tend que les bons cœurs que les bons cœurs savent s'en-tend' souvent mêm'

savent s'en-tendre souvent en

F

F

F

F

col b

en n'se parlant pas souvent mêm' en n'se parlant pas tous les bons cœurs savent s'en

ne se parlant pas souvent en ne se parlant pas

F

tend' souvent me m'en n'se parlant pas en n'se parlant pas en n'se parlant

tendre souvent en ne se parlant pas ne se parlant pas ne se parlant

pp

pp

pp

pp

pp

pas adieu mon cher Monsieur Du prévous plaisantés en ve-ri-té avec plaisir je vous ver-

pas bientôt i-ci je revien-drai ne bougés pas envé-ri-té pour moi c'est trop d'honnete

THEATRE DES NOUVEAUTÉS

F

FP

pp

sur la touche

Pizzicato

le salut de sortie

En lui même en revenant de reconduire

rai adieu adieu Monsieur Dupré adieu mon cher Monsieur Dupré vous plaisante en ve-ri-

le salut de sortie

te adieu adieu je re vien-drai

Pizzicato

Dupré et en s'approchant de la rampe il parle toujours sans articuler les paroles quoi quelles

soient écrites

le avec plaisir je vous ver-rai adieu mon cher Monsieur Dupré vous plaisante en-ve-ri-

té v.s plaisanté enverité avec plaisir je v.s verrai adieu mon cher Monsieur Dujardé.

et Sur Le champ même

All.o Marqué sans vitesse

Corni in Mi. d'abord

Violino 1.o

Violino 2.o

Viole

Fagotti

Trombon

Basso.

les Enfans tenant leurs instrumens se regardent avant de commencer.

col b

on parle

Rp allant soit

DU THEATRE DES ARTS

Corni in Ré.

F de la pointe

F pp

F pp

F pp

Fagotti avec les Violes

F pp

Monsieur de Ca-ti-nat fameux par ses ex-ploits a vaincu l'en-ne-

F pp

-mi pour la troisie-me fois mais quand il voit pé--rir tant de braves Fran-

F

F

Auguste, Louise et Josephine

-çais insensible a sa gloire il pleure ses suc-cès mais quand il voit pé-

F

rir tant de braves Fran-çais insensible a sa gloire a pleuré ses suc-

Cors en Ré doux

Clarinettes

rinf

-cès in-sensible a sa gloire il pleure ses suc--cès

THEATRE DE BRUXELLES ADMINISTRATION

2e Couplet.

Retiré de la cour, méprisant les honneurs
Il a perdu sa place et conserve ses mœurs
Entouré dans ces lieux des heureux qu'il a faits
Tous ses jours sont marqués par de nouveaux bienfaits

(Chœur) Entouré dans ces lieux &ca

Tous ses jours &ca

Il y a Trois un Couplet
m'r 3e Couplet.

Mr de Catinat dans son petit Jardin
Vif exempt de soucis et benit son destin
Veillant a nos besoins tout autant qu'a ses fleurs
Il fait ample moisson et de fruits et de cœurs

(Chœur) Veillant a nos &ca

Il fait ample.

Patience, il n'y a pas de tems perdu.

Allegretto Grazioso.

Corni in Fa

Flauto 1o

Flauto 2o

Clarinettes

Violino 1o

Violino 2o

Viole

Fagotti

Basso

p F col b

p F

p F

p F

p F

soli

p F

Joseph Haydn

Ô mon cher Tableau toi qu'on dit si beau ah! si tu peux

Louise

Auguste

Firmin

DU THEATRE DE LA NATION

p p p p p p F F F F F F

col b

col b

p

être utile a ton maitre ô mon cher Ta-bleau ton qu'on dit si beau nous te vante

F

soli

=rons nous te chéri-rons nous te chéri-rons nous te le ju-rons mais

mon cher Ta-bleau si tu n'es pas beau si tu ne veux être u-tile a ton maître nous

Violoncelli soli

tutti

DU THEATRE LYRIQUE

te ha-ï-rons nous te maudi-rons nous te chasse-rons sans aucu-ne peine ou-i-

ou-i ou-i ou-i ou-i

-ment la chose est cer-tai-ne vrai-ment la chose est cer-tai-ne

p F p

p F p

p F p

p F p

p

p

F p

ô mon cher Ta bleau ton qu'on dit si beau ah si tu peux être u-tile a ton maître o

DU THEATRE DE RUE S. ANNE

mon cher Tableau toi qu'on dit si beau nous le vante-rons nous te che-ri-rons nous

F

F

F

F

F

un peu plus vite

F

tr

F

col b

F

te chéri-rons nous te le ju-rons — — mettons le la pour le mieux

F

tr

12 un peu plus vite

DU THEATRE DES BRUXS. ADDITION

F

rinf

F

F

F

F

F

col b

F p

F p

voix

toujours sombre

toujours noir

F

F

F

F

Clarinettes

rinf

rinf

F

F

F

F

F

Violes

F p

F p

F

plus haut

plus bas

archestle

F

F

unis

col b

Fagotti

Diable que de trou-ver un jour favo-rable pour faire va-loir

Flutes

rinf

rinf

Clarin.

rinf

penche le

c'est le diable

nous y voi-

DU THEATRE ROYAL MOLIERE

F F p F p F p

la *nous y voi- - la* *en- - cor* *en=*

F p

Clairon

F

rinf *tons*

rinf *Vail*

= cor *un peu plus de lu- - miè- re* *il est bien mieux bien mieux bien*

Alto *Alto col b*

Bas.

12 *rinf*

Recit

Josephine

tu vois tu ma sœur vois tu mon fre-re

ma sœur

nous y voi-la nous y voi-la

Recit

chodrun peu plus de lumier'e

soli

= ons que je le re-garde a mon tour ah. le voi-la bien dans son jour voy ons que

DU THEATRE DE RUE S. ADMITION

F P F P F P F P

je te re-garde a mon tour ah te voi-la bien dans son jour

Voi- voy-ons que je le re-

F P F P F P F P

garde a mon tour ah te voi-la bien dans son jour

voy-ons que je le re-garde a mon

F P

FF

FF

FF

FF

FF

F p

F p

F p

col b

F p

F p

le voila bien! bien dans son jour oui c'est

tour ah! le voi-la bien dans son jour

F p

FF

DU THEATRE DES VARIETES

soli

p

unis

p

p

p

ca c'est ca bra-vo bra-vo

regardant dans la Coulisse

c'est le Mar-chand

p

dans la coulisse

oui le voici c'est lui c'est lui de la pru-dence

DU THEATRE DE RUE. ADMITTON

F p

F p

F p

F p

F p

un grand si-lence c'est lui c'est lui de la

de la

un grand si-lence

F p

tenue soli

pp rinf p

pp rinf p

pp rinf p

pp rinf p

pp parler jusqu'a la fin plutôt que chan-ter

prudence oui oui c'est lui c'est lui paix

pru--dence

il regarde a la porte

le voici

DU THEATRE DE LA RUE S. ANDRÉ

rinf p rinf p

rinf p rinf p

rinf p rinf p

rinf p rinf p

rinf p rinf p

rinf p rinf p

rinf p rinf p

rinf p rinf p

paix c'est lui c'est lui qui vient i-ci levor-

rinf rinf

p F

p F

p F

p F

Pizzicato col arco

Pizzicato col arco

Pizzicato col arco

Pizzicato F

F

ci le voi ci paix paix le voi ci le voi ci paix paix

Pizzicato 12 col arco

DU THEATRE DE BRUXELLES
ANCIEN MOLINEAU

All.o assai

Corni in Ré

Oboë

Violino 1.o

Violino 2.o

Violes

Trombone et Basso.

Fagotti col b

Sainville Récit

Ah mes En-fans j'avois su le pré-

Les enfans et la voisine

Ciel! quel bonheur

= voir j'ai tout perdu je sais au des espoir oui cet homme ce notaire Re=

fermin atten-dez

col b

= naud aurai pu le croire mes créan-ciers sans entendre rai-son viennent i=

DU THEATRE DE LA RUE S.ANNE

Allegro sans lenteur

Firmin finement.

ci reprendre la Mai son vos credn - ciers sans entendre rai - son viennent i =

All.o

col b

= = ci reprendre la Mai - son eh bien quils vienn' entrés Mes - sieurs et sans fa =

p F

p F

p F

p F

p F

col b

p F

con venez re-prendre la Mai-son eh bien en-trez entrez Mes-sieurs et sans fa-

les Huissiers il faut mon cher sans plus tar-der et sans fa-

p F

DU THEATRE DES ARTS

p F

p F

p F

p F

p col b

F

Sauville

quel

con venez re-prendre la Mai-son quoi sans pi-tié dans l'instant même quoi

con il faut sor-tir de la Mai-son oui sans pi-tié dans l'instant même oui

12 p F

p

F

tous

col b

a part

im-prudence ex-treme

quelle imprudence

quoi dans l'instant même vous voulez donc être payés comptant

oui dans l'instant même

oui nous voul

p

F

ADMITTOR DU THEATRE DES BRUXS.

p

p

p

p

vous

(à part)

dans quel moment

en cor peut être

en cor peut

lons être payés comp-tant

oh nous l'aimons au-tant

p

p

p

p

F

F

F

col b

col b

être

c'est bien heureux c'est bien heu-reux au moins v.s donnerez gai-

oh. nous l'aimons au tant

F

DU THEATRE DES NOUVEAUTÉS

F

F

F

F

F

F

F

p

p

col b

p

Firmin n'a pas per-du l'es-prit

Firmin a t'il per-du l'es-prit Firmin a t'il per du l'es-prit Firmin ne sait plus ce qu'il

tance ah quelle complai-san--ce

sans contre dit sans con-tre-dit

p

12

p cres

F

p cres

F

cres

F

p

cres

F

p

à son Père.

Firmin n'a plus perdu l'es-prit

mon Père ay-és un

Firmin

dit

Firmin sait très bien ce qu'il

dit

cres

F

p

p

col b

peu de pa-ti-en-ce

Firmin a t'il perdu l'es-prit mais il ne sait plus ce qu'il

p

THEATRE DE BRUXELLES

p cres

cres

F

p

cres

F

p

p

Firmin n'a plus perdu les-prit

mon Père ay-és un

dit

Firmin sait très bien ce qu'il dit

cres

F

p

rinf

rinf

rinf

peu de pa-ti- - en- - - - - ce de pa-ti- - en- - - - - ce de pa-ti- -

rinf

F F F F F F

p p p p p

en - - - - ce Firmin sait très bien ce qu'il dit

vous allés voir que Firmin sait bien ce qu'il dit

mais mes en-fans Firmin sait il bien ce qu'il dit

oüi oüi Fir-min Firmin sait très bien ce qu'il dit pusq'ces Messieurs sont si pres

sans plus tar-der sans plus tar-der finissez finis-sés

F p

DU THEATRE DES ARTS. ADDITION

Andante non troppo lento

FF

Ciel

le sac tombe sur la d.re syllabe

sez Il faut payer a l'instant même il faut pay-er a l'instant même

Ciel

And.te non troppo lento

leur surprise est ex - treme leur surprise est ex - treme ce bon Fir -

ma surprise est ex - trême ma surprise est ex - trême au - tant d'ar -

trême Firmin Fir -

ma surprise est ex - trême ma surprise est ex - trême autant d'ar -

DU THEATRE DES NOUVEAUTÉS

min avait il rai-son ce bon Fir-min avait il rai-son leur sur

gent et de cet-te fa-çon ce bon Fir-min il avoit bien rai-son ma sur

min avait il rai-son eh bien eh bien avait il rai-son leur sur

gent et de quelle fa-con ce bon Fir-min il avait bien rai-son ma sur

Allegro assai

F FF F F p F p

F FF F p F p

F FF F p F p

F FF F p F p

jusqu'à la fin

F FF F

F F F

prise est ex - trême est ex - tre - - - - - me Fir - min avait

prise est ex - trême - - - - - - - me non non non Messieurs non non non non non

prise est ex - trême - - - - - - - me ai-je per-du perdu l'es-

prise est ex - trême - - - - - - - me al-lons al-

F

FF Allegro assai F p

DU THEATRE DE L'ADMITION

t'il per - du l'es - prit al - lons Mes - sieurs allons Mes - sieurs et sans fa -

restés restés dans la Mais on non non Mes - sieurs restés res - tez dans la Mai -

= prit Firmin sait il sait ilc'qu'il dit al - lons Mes - sieurs allons Mes - sieurs et sans fa -

= lons al - lons al - lons oui oui Mon - sieur et vous a - vés ma foi rai -

= con il faut sor-tir il faut sor-tir de la Mai-son sor-tez sor-tez de la Mai=

= son non non Mes-sieurs restés res-tés dans la Mai-son restés res-tés dans la Mai

= con il faut sor-tir il faut sor-tir de la Mai-son sor-tés sor-tés de la Mai=

= = son et c'est a nous de sor-tir de la Mai-son sortons sor-tons de la Mai=

DU THEATRE DES VARIÉTÉS
MOLIÈRE

col b

son sor-tez sor-tés de la Mai-son allons allons allons al-lons sor-tés sor=

son res-tés res-tés dans la Mai-son nonnonnonnon non il faut res-ter il faut res=

son sor-tés sor-tés de la Mai-son allons allons allons al-lons sor-tés sor=

son sortons sor-tons de la Mai-son sortons sor=

Mai son nonnonnonnonnon a l'instant même il faut sor=

Mai sonnonnonnonnonnon et nous de--vons sor=

col b

= tez de la Mai - son

= ter dans la Mai - son

= tés de la Mai - son

= tons de la Mai - son

= = tir de la Mai - son

DU THEATRE DE MOLIERE

Allegro

Corni in Ut

Clarin 1º

Clarin 2º

Violino 1º

Violino 2º — unis

Violes

Fagotti — col b

Trombone

Josephine — Plus de cha- grin plus de dou- leur qu'au plai- sir cha-

Auguste et Louise

Saiville

Firmin

Catinat — qu'au plaisir chacun

Basso

F

12

cun s'abban-don-ne a tout ce qui nous en vi-ronne of- - frons le Ta-

s'ab-ban--donne a tout ce qui nous en vi-ronne of-frons le Ta-bleau-

DU THEATRE DES ARTS

moins vite

Pizzicato

arco

Pizzicato

col arco

un peu plus lent

bleau du bon heur

si le Ta-bleau que l'on offre a vos yeux a flat-

du bon-heur

Pizzicato

té votre ame atten-drie L'au-teur reconnais-sant par ma bouche vous prie de reve-

=nir quelque fois de reve-nir en ces lieux en prendre u-ne co-pi- - -

F

F

Moraw.t

F

F

F

=e en prendre u-ne co-pi- - -e plus de cha-grin plus de dou leur au plai=

qu'au plaisir

12 F

DU THEATRE DE LA RUE DE MOLIERE

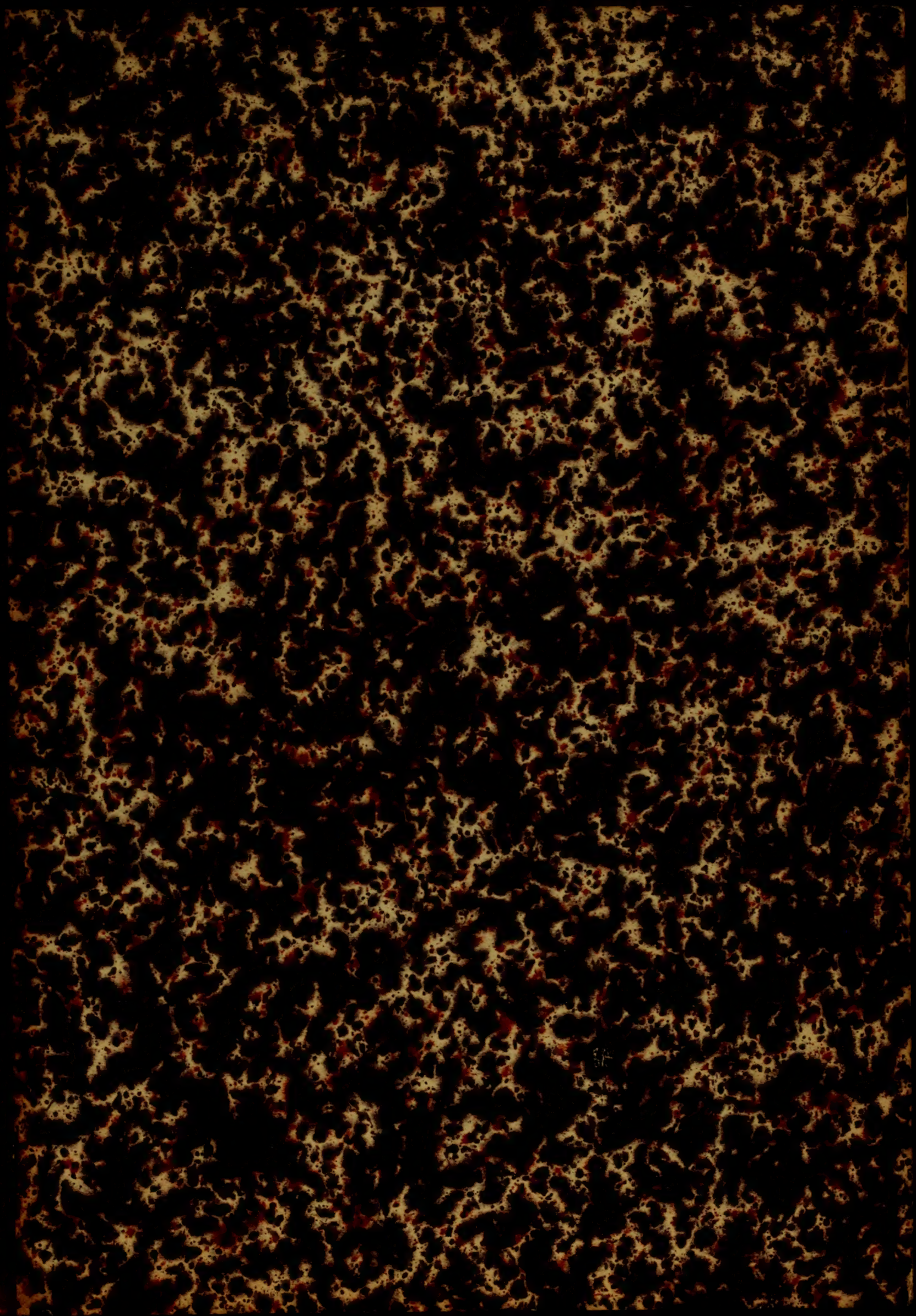
sir cha-cun s'aban-don-ne a tout ce qui nous en-vi-ronne of--frons le Ta-

chacun s'ab-ban--don-ne of-frons le Tableau

bleau du bon heur ou'i le Ta - bleau du bon heur ou'i le Ta - bleau - - du - - bon

de bon heur

DU THEATRE DE LA RUE DE RICHELIEU. ADMINISTRATION

heur

FIN